РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/548 НА КОМИСИЯТА

от 29 март 2021 година

за въвеждане на регистрационен режим за вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 14, параграф 5 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

(1) На 24 септември 2020 г. Европейската комисия („Комисията“) обяви с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“), започването на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на кабели от оптични влакна с произход от Китайската народна република („Китай“) вследствие на жалба, подадена от Europacable („жалбоподателя“) от името на производители, представляващи повече от 25 % от общото производство на Съюза на кабели от оптични влакна.

1. ПРОДУКТ, ЗА КОЙТО СЕ ВЪВЕЖДА РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

(2) Продуктът, за който се въвежда регистрационен режим, е едномодови кабели от оптични влакна, съставени от едно или повече влакна с индивидуална обвивка, със защитна муфа, дори съдържащи електрически проводници, с произход от Китай („разглежданият продукт“). Изключени са следните продукти: i) кабели, при които всички оптични влакна поотделно са снабдени с функционални части за свързване в единия им край или в двата им края, и ii) кабели, предназначени за подводна морска употреба. Кабелите, предназначени за подводна морска употреба, представляват кабели от оптични влакна с пластмасова изолация, съдържащи меден или алуминиев проводник, при които влакната са поместени в метален(метални) модул(и).

(3) Разглежданият продукт понастоящем е класиран в код по КН ex 8544 70 00 (код по ТАРИК 8544 70 00 10). Кодовете по КН и по ТАРИК са посочени само за информация.

2. ИСКАНЕ

(4) На 17 декември 2020 г. жалбоподателят подаде искане за въвеждане на регистрационен режим в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент. Жалбоподателят поиска за вноса на разглеждания продукт да се въведе регистрационен режим, което да позволи последващото прилагане на мерки от датата на регистрация, ако всички условия по основния регламент са изпълнени.

3. ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

(5) Според жалбоподателя регистрационният режим е оправдан, тъй като условията по член 10, параграф 4 от основния регламент са изпълнени. По-специално жалбоподателят заяви, че разглежданият продукт е бил внасян в Съюза на дъмпингови цени в нарастващи обеми след започването на процедурата, като е причинил значителна вреда на промишлеността на Съюза и е намалил коригиращия ефект на потенциалните окончателни мита.

(6) Комисията разгледа искането с оглед на разпоредбите на член 10, параграф 4 от основния регламент. Комисията провери дали вносителите са знаели или е следвало да знаят за дъмпинга, размера на дъмпинга и твърдяната или установената вреда. Тя анализира също така дали е налице допълнително съществено нарастване на вноса, което с оглед на времевия момент, обема и други фактори е вероятно съществено да намали коригиращия ефект на окончателното антидъмпингово мито, което следва да се наложи.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ C 316, 24.9.2020 г., стр. 10.

3.1. **Осведоменост на вносителите за дъмпинга, неговия размер и твърдяната вреда**

(7) Комисията разполага с достатъчно доказателства, че вносът на разглеждания продукт от Китай е дъмпингов. По-специално, жалбоподателят представи доказателства за дъмпинг въз основа на сравнение на формирана нормална стойност на базата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, установени в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, с експортната цена (франко завода) на разглеждания продукт, когато същият се продава за износ за Съюза. На тази основа дъмпинговият марж от 123 %, изчислен в жалбата, е значителен.

(8) Тази информация се съдържаше в известието за започване и поради това Комисията счита, че вносителите са знаели или е следвало да знаят за дъмпинга.

(9) В отговор на искането за въвеждане на регистрационен режим, подадено от Europacable, Китайската търговска камара за внос и износ на машини и електронни продукти (CCCME) заяви, че правните изисквания за регистрация не са изпълнени, тъй като в искането за регистрация не се взема предвид осведомеността на вносителя за дъмпинга, както и изискването за допълнително съществено нарастване на вноса. По-специално според страната всяко увеличение на вноса, което не е било причинено от осведомеността за потенциалните мерки, не отговаря на правните изисквания.

(10) По отношение на това твърдение Комисията счита, че тези две изисквания трябва да се разглеждат поотделно. Всъщност CCCME подкрепя твърденията си, като се позовава на констатация на Съда ([3]), направена при тълкуването на член 10, параграф 4, буква г), а не на член 10, параграф 4, буква в), което е отделно (и кумулативно) изискване ([4]). CCCME възпроизвежда частично констатациите и ги изважда от контекста. От прочита на целия параграф става ясно, че констатацията не е от значение за тълкуването на понятието „осведоменост“. Всъщност констатациите в този случай подкрепят позицията на Комисията, когато тя заявява, че от публикуването на известието за започване на разследване вносителите са знаели за възможността митата впоследствие да бъдат приложени със задна дата. Това предполага, че вносителите също така са знаели (или е следвало да знаят) за дъмпинга.

(11) Що се отнася до осведомеността на вносителите за дъмпинга, Комисията счита, че като се има предвид, че е започнало разследване и че цялата необходима информация е предоставена на заинтересованите страни, вносителите следва да са осведомени за дъмпинга. Известието за започване се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и е достъпно за всички заинтересовани страни, включително за вносителите. Освен това, като заинтересовани страни в разследването, вносителите имат достъп до неповерителната версия на жалбата. Поради това Комисията счете, че към онзи момент вносителите са знаели или е следвало да знаят за твърдените дъмпингови практики, размера на дъмпинга и твърдяната вреда.

(12) Що се отнася до увеличението на вноса, анализът в съображения 19 и 20 показва, че вносът действително се е увеличил значително след започването на разследването и че поради времето, което изтича между поръчката и доставката, тази тенденция не се е проявила веднага, а повече от месец след започването на разследването. Това показва, че допълнителното увеличение, посочено по-долу, се дължи на съзнателни решения на вносителите в светлината на съществуването на разследването и на възможността за налагане на мита върху разглеждания продукт.

(13) Комисията съответно заключи, че първият критерий за въвеждане на регистрационен режим е изпълнен.

3.2. **Допълнително съществено нарастване на вноса**

(14) В искането си за въвеждане на регистрационен режим за вноса жалбоподателят излага твърдения за допълнително съществено нарастване на вноса. За тази цел жалбоподателят използва китайските митнически статистически данни, които показват, че през периода януари—октомври 2020 г. китайските производители на кабели от оптични влакна са изнасяли за Съюза с + 9,5 % по-големи обеми от китайския продукт с код 8544.70.00 ([5]) в сравнение със същия период през 2019 г.

([3]) Решение на Общия съд (втори състав) от 8 май 2019 г., Stemcor London Ltd и Samac Steel Supplies Ltd/Европейска комисия, дело T-749/16, т. 74.

([4]) Пак там, т. 46.

([5]) Тези данни се отнасят до износа за ЕС-27.

(15) CCCME оспори данните, предоставени от жалбоподателя, като заяви, че китайските статистически данни за износа не са надеждни и че данните на Евростат не показват увеличение на вноса.

(16) Комисията извърши собствена оценка въз основа на пълните и актуализирани данни, налични в базата данни Surveillance, без да взема предвид китайските статистически данни за износа.

(17) Комисията сравни равнището на вноса от първия пълен месец след започването на разследването (октомври 2020 г.) до последния пълен месец (януари 2021 г.) със съответните обеми на вноса през същия период на предходната година (октомври 2019 г.—януари 2020 г.).

(18) Преди започването на настоящото разследване нямаше конкретен код по ТАРИК за разглеждания продукт. Комисията изчисли дела на вноса на разглеждания продукт (деклариран под код по ТАРИК 8544 70 00 10) в периода октомври 2020 г.—януари 2021 г. (32,85 %). Този дял също така бе в съответствие с посочения в жалбата и бе счетен за адекватен за периода от октомври 2019 г. до януари 2020 г. Това бе счетено за консервативен подход, тъй като останалите продукти, включени в код по КН 8544 70 00, не са предмет на разследване и Комисията не установи причина, която би довела до увеличаване на този внос. Вносът от Китай се е променял, както следва:

Период след започването на процедурата	Внос ЕС-27 (kg — целия код по КН)	Внос ЕС-27 (kg — разглеждан продукт)	Период преди започването на процедурата	Внос ЕС-27 (kg — целия код по КН)	Внос ЕС-27 (kg — очаквано количество за разглеждания продукт)	% увеличение (от периода след започване на процедурата в сравнение с периода преди започване на процедурата)
Октомври 2020 г.	2 302 136	744 914	*Октомври 2019 г.*	2 482 783	815 622	-8,7
Ноември 2020 г.	2 035 304	527 452	*Ноември 2019 г.*	1 871 467	614 798	-14,2
Декември 2020 г.	2 519 501	745 918	*Декември 2019 г.*	1 421 222	466 888	59,8
Януари 2021 г.	3 615 579	1 422 058	*Януари 2020 г.*	2 439 294	801 336	77,5
Общо	10 472 519	3 440 342		8 214 766	2 698 645	27,5

Източник: Данни от митническия надзор в ЕС

(19) Комисията сравни също така средния месечен внос през разследвания период (юли 2019 г. — юни 2020 г.) със средния месечен внос през четирите месеца след започването на процедурата (октомври 2020 г. — януари 2021 г.). Сравнението, както е описано подробно в таблицата по-долу, показа увеличение от 15,05 %.

Пълен код по КН		Разглеждан продукт		% увеличение след започване на процедурата
Средно на месец след започването на разследването	Средно на месец (юли 2019 г. — юни 2020 г.)	Средно на месец след започването на разследването	Средно на месец (юли 2019 г. — юни 2020 г.)	
2 618 130	2 275 551	860 086	747 544	15,05

Източник: Данни от митническия надзор в ЕС

(20) Комисията направи кръстосана проверка на горепосочената информация с други налични източници на информация, включително формуляри за изготвяне на извадка и отговори на въпросника от производителите износители, както и с Евростат, вследствие на което може да се предположи, че горепосочените обеми на вноса, получени от базата данни на ЕС за митнически надзор, може би са занижени. Комисията ще проучи причините за тези несъответствия, включително коефициента на преобразуване между различните мерни единици. Комисията счете, че тази аспект не поставя под въпрос факта, че обемът на вноса, посочен по-горе, следва да се счита за надежден за настоящия анализ. Освен това коригирането на евентуално занижаване на обема на вноса може само да доведе до потвърждаване на заключенията, направени в настоящия регламент.

(21) Поради това Комисията установи, че средното увеличение от 27,5 % през месеците след започването на разследването представлява значително увеличение на вноса по смисъла на член 10, параграф 4 от основния регламент. Също така беше установено, че увеличението от 15,05 % въз основа на средната месечна стойност за четирите месеца след започването на процедурата и средния месечен внос през РП също е значително.

(22) Поради това Комисията заключи, че и вторият критерий за въвеждане на регистрационен режим е изпълнен.

3.3. **Намаляване на коригиращия ефект на митото**

(23) Комисията разполага с достатъчно доказателства, че по-нататъшното увеличаване на вноса от Китай на все по-ниски цени би причинило допълнителна вреда.

(24) Както е установено в съображения 13 и 18, има достатъчно доказателства за съществено нарастване на вноса на разглеждания продукт. Това вероятно ще подкопае сериозно коригиращия ефект на митата, които ще се прилагат. Освен това е логично да се предположи, че вносът на разглеждания продукт може да увеличи пазарния си дял преди приемане на евентуалните временни мерки, тъй като това ще се случи най-късно около втората половина на май 2021 г.

(25) Действително пазарът на ЕС е привлекателен за китайските производители износители като голям пазар на кабели от оптични влакна, на който не са въведени мерки за търговска защита, за разлика от други пазари, като например САЩ (където се прилагат 25 % мита ([6])). Това важи в още по-голяма степен, като се има предвид значителният свръхкапацитет на Китай за този продукт, за който въз основа на специализирана пазарна информация, предоставена от жалбоподателите се изчислява, че може да покрие повече от два пъти нуждите на целия пазар на ЕС. Освен това времевият момент е от решаващо значение, тъй като през януари 2021 г. започна мащабна тръжна процедура за разглеждания продукт за многогодишен договор за доставка, представляващ значителен дял от потреблението във Франция.

(26) Освен това, като се има предвид, че промишлеността на Съюза има високи постоянни разходи, е ясно, че пазарният дял и производството ще доведат до спад на рентабилността между започването на процедурата и евентуалното налагане на мерките.

(27) Освен това цените на вноса на разглеждания продукт през периода октомври 2020 г. — януари 2021 г. са ниски. Базата данни Surveillance 2 показва, че средната стойност за килограм китайски внос по код по КН 8544 70 00 е била с около 24 % по-ниска през периода октомври 2020 г. — януари 2021 г., отколкото през периода октомври 2019 г. — януари 2020 г. Това е показателно за средните цени на разглеждания продукт, тъй като делът на вноса на разглеждания продукт през двата периода е сравним (данните от митническия надзор в ЕС за периода октомври 2020 г. — януари 2021 г. сочат, че разглежданият продукт представлява около 33 % от общия внос по код по КН 8544 70 00, т.е. същия дял, както се твърди в жалбата). Гореизложеното потвърждава ценовото поведение на китайските производители износители, описано в жалбата.

(28) Допълнителното съществено нарастване на вноса, наблюдавано след започването на процедурата (по-специално през декември и януари), улеснено от съществуващия свръхкапацитет в Китай и подхранвано от привлекателността на пазара на ЕС, вероятно сериозно намалява коригиращия ефект на мерките, не на последно място с оглед на концентрираното въздействие в кратък период от време, критичния момент на някои търгове и свързаните с тях ниски цени. В преписката няма информация относно други обстоятелства, които биха могли да опровергаят тази оценка.

([6]) Моля вижте: https://hts.usitc.gov/view/China%20Tariffs?release=2020HTSARev16.

(29) Поради това Комисията заключи, че и третият критерий за въвеждане на регистрационен режим за вноса е изпълнен.

3.4. **Заключение**

(30) В контекста на гореизложеното Комисията достигна до заключението, че са налице достатъчно доказателства, които оправдават въвеждането на регистрационен режим по отношение на разглеждания продукт в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

4. **ПРОЦЕДУРА**

(31) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмена форма и да представят доказателства в тяхна подкрепа. Освен това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, ако те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни причини, поради които следва да бъдат изслушани.

5. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(32) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на разглеждания продукт следва да се въведе регистрационен режим, за да се гарантира, че ако резултатите от разследването доведат до налагане на антидъмпингови мита и ако бъдат изпълнени необходимите условия, тези мита могат да бъдат наложени с обратно действие върху регистрирания внос в съответствие с приложимите правни разпоредби.

(33) Всякакви последващи задължения ще произтичат от резултатите от антидъмпинговото разследване.

(34) Съгласно твърденията в жалбата, с която беше поискано започването на антидъмпингово разследване, що се отнася до разглеждания продукт, изчисленият среден дъмпингов марж е 123 %, а средното равнище на отстраняване на вредата е 43 %. Въз основа на това размерът на евентуалните последващи задължения може да бъде изчислен на равнището на отстраняване на вредата, посочено в жалбата, а именно до 43 % *ad valorem* от CIF стойността на вноса на разглеждания продукт.

(35) Като се имат предвид трудностите при сравняването на обемите в различни мерни единици, както е посочено по-горе в съображение 20, Комисията счита за целесъобразно данните за вноса да включват информация за дължината на кабелите в километри за целите на мониторинга. Поради това на митническите органи се указва да събират тези данни.

6. **ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

(36) Всички лични данни, събрани във връзка с настоящото разследване, ще се обработват в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ([7]),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В съответствие с член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на митническите органи се указва да предприемат необходимите мерки за въвеждане на регистрационен режим по отношение на вноса в Съюза на едномодови кабели от оптични влакна, съставени от едно или повече влакна с индивидуална обвивка, със защитна муфа, дори съдържащи електрически проводници, понастоящем класирани в код по КН ex 8544 70 00 (код по ТАРИК 8544 70 00 10) и с произход от Китайската народна република. Изключени са следните продукти:

i) кабели, при които всички оптични влакна поотделно са снабдени с функционални части за свързване в единия им край или в двата им края, както и

ii) кабели, предназначени за подводна морска употреба. Кабелите, предназначени за подводна морска употреба, представляват кабели от оптични влакна с пластмасова изолация, съдържащи меден или алуминиев проводник, при които влакната са поместени в метален(метални) модул(и).

([7]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

2. Срокът на действие на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмена форма и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа или да поискат да бъдат изслушани в срок от 21 дни от датата на публикуване на настоящия регламент.

Член 2

В митническата декларация се посочва дължината в километри на продукта, описан в член 1, параграф 1, при условие че това е съвместимо с приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета ([8]).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 март 2021 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

([8]) Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1), приложение I „Комбинирана номенклатура“.